

1. Record Nr.	UNINA9910451658603321
Autore	Albanese Catherine L
Titolo	A republic of mind and spirit [[electronic resource] ] : a cultural history of American metaphysical religion // Catherine L. Albanese
Pubbl/distr/stampa	New Haven, : Yale University Press, c2007
ISBN	1-281-73478-0 9786611734787 0-300-13477-0
Descrizione fisica	1 online resource (640 p.)
Disciplina	299/.93
Soggetti	RELIGION / General Electronic books. United States Religion
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. 517-599) and index.
Nota di contenuto	Front matter -- Contents -- Acknowledgments -- Introduction -- 1. European Legacies -- 2. Atlantic Journeys, Native Grounds -- 3. Revolutions and Enlightenments -- 4. Communion of Spirits -- 5. Spirits Reformed and Reconstituted -- 6. Metaphysical Asia -- 7. New Ages for All -- Coda :The New New Age -- Notes -- Index
Sommario/riassunto	This path-breaking book tells the story of American metaphysical religion more fully than it has ever been told before, along the way significantly revising the panorama of American religious history. Catherine L. Albanese follows metaphysical traditions from Renaissance Europe to England and then America, where they have flourished from colonial days to the twenty-first century, blending often with African, Native American, and other cultural elements. The book follows evolving versions of metaphysical religion, including Freemasonry, early Mormonism, Universalism, and Transcendentalism-and such further incarnations as Spiritualism, Theosophy, New Thought, Christian Science, and reinvented versions of Asian ideas and practices. Continuing into the twentieth century and after, the book shows how the metaphysical mix has broadened to encompass UFO activity, channeling, and chakras in the New Age movement-and a much

broader new spirituality in the present. In its own way, Albanese argues, American metaphysical religion has been as vigorous, persuasive, and influential as the evangelical tradition that is more often the focus of religious scholars' attention. She makes the case that because of its combinative nature-its ability to incorporate differing beliefs and practices-metaphysical religion offers key insights into the history of all American religions.

2. Record Nr.	UNINA9910465190203321
Titolo	Culture in translation [[electronic resource] ] : reception of Chinese literature in comparative perspective // edited by Kwok-kan Tam, Kelly Kar-yue Chan
Pubbl/distr/stampa	Kowloon, Hong Kong, : Open University of Hong Kong Press, c2012
ISBN	1-4619-3041-3 962-7707-96-1
Descrizione fisica	1 online resource (222 p.)
Altri autori (Persone)	ChanKelly Kar-yue TamKwok-kan <1952->
Disciplina	895.108
Soggetti	Chinese literature Culture in literature Language and culture Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	"The essays are revised papers selected from a conference "Culture in Translation: Reception of Chinese Literature in the World held at the Open University of Hong Kong in January 2011"--Preface.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	""Contents""; ""Preface""; ""Introduction: Culture, Reception and Translation""; ""1. The Writer as Translator: On the Creative Aesthetics of Gao Xingjian""; ""2. Lady Precious Stream, Diaspora Literature, and Cultural Interpretation""; ""3. Traditions, Modernity, Parataxis and the Self: Chinese Poetry and the Anglophone Avant-Garde""; ""4. L. A. Cranmer-Byng and the Western Reception of Tang Poetry""; ""5.

Translating Culture: (Re)constructing Regionalism in English  
Translations of Taiwan's Regional Prose Literature"  
"6. A Dilemma for the Translator: Bicultural Elements in Bilingual  
Texts""7. The Role Translation Played in the Mei Lanfang US Tour in  
1930""; ""8. Wild Orchid in a Secluded Valley: A Positive Image of  
Chinese Womanhood in Lin Yutang's aœA Nun of Taishan""; ""9.  
Between Borrowing and Retention: The Translation of Zhu Shuzhen's  
Poems""; ""10. From Gogol to Lu Xun and After: Politics, Culture and  
Reception""; ""11. Metamorphoses for Better Reception: The Chinese  
Translation of The Brotherhood of the Seven Kings in Hong Kong""  
""12. Love Novels in Translation: Joan Haste as an Example of  
Domestication""""Notes on Contributors""; ""Index""

---